



HOT DOG
ROLLER GRILLS

NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI
INSTRUCCIONES DE INSTALACION Y USO



CW 6, CW 8



OBSAH



Prohlášení o souladu s normami	3
Návod k použití	7
Čistění a údržba	8

CONTENIDO



Declaración de conformidad con las normas	11
Instrucciones de uso	14
Mantenimiento y limpieza	15

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S NORMAMI

Výrobce prohlašuje, že přístroje splňují základní požadavky směrnice 2014/30/EU (nařízení vlády č. 117/2016 Sb.) a požadavky směrnice 2014/35/EU (nařízení vlády č. 118/2016 Sb.).

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

TECHNICKÁ DATA

Štítek s technickými údaji je umístěn na boku či zadním panelu přístroje. Před instalací si prostudujte elektrické schéma zapojení a všechny následující informace.

Typ výrobku	Napětí (V/Hz)	Počet rolen (ks)	Příkon maximální (kW)	Rozměr Š x H x V (cm)	Hmotnost (kg)
CW 6	230 / 50	6	1,35	46 x 27 x 20 v	9
CW 8	230 / 50	8	1,8	46 x 35 x 20 v	9,6

ZÁKLADNÍ INFORMACE K OPÉKAČŮM PÁRKŮ

Elektrické opékače párků jsou konstruovány pro použití ve střediscích rychlého občerstvení s jednoduchou obsluhou, spolu se snadnou údržbou. Pro výrobu jsou používány díly vysoké kvality.

- Velmi dobrý poměr výkonu k ceně
- Topná tělesa uvnitř rolen
- Miska na odkapávající omastek
- Regulátor výkonu topných těles
- Vypínač otáčení rolen
- Masivní celonerezová konstrukce
- Ergonomické tvarování ovládacích prvků
- Optimalizované tvarování povrchu pro snadné čištění
- Jednoduchá obsluha

KONTROLA OBALU A ZAŘÍZENÍ

Zařízení opouští naše sklady v řádném obalu, na kterém jsou odpovídající symboly a označení. V obalu se nachází odpovídající návod k obsluze. Jestliže by obal měl vykazovat špatné zacházení, známky poškození, musí se okamžitě reklamovat u přepravce a to sepsáním a podepsáním protokolu o škodě. Na pozdější reklamace nebude brán zřetel.

Důležité upozornění

Tento návod musí být řádně a pozorně přečten, protože obsahuje důležité informace o bezpečnostních prvcích, instalaci a použití.

- Výrobek je určen pouze k používání ve vnitřních prostorech.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce
- Tato doporučení se vztahují na tento výrobek, nebo produktovou linii.
- Tento návod se musí řádně uschovat pro budoucí použití.
- Zabraňte dětem manipulovat s přístrojem.
- Při prodeji nebo přemístění je nutno se přesvědčit, že obsluha nebo odborný servis se seznámil s ovládáním a instalačními pokyny v příloženém návodu.
- Výrobek smí obsluhovat pouze obsluha, která se seznámila s tímto návodem k použití.
- Nesmí být spuštěn bez dozoru.
- Doporučuje se kontrola odborným servisem minimálně 1x ročně.
- Při eventuální opravě nebo výměně dílů musí být použity originální náhradní díly.
- Výrobek se nesmí čistit proudem vody nebo tlakovou sprchou.
- Při poruše nebo špatném chodu výrobku je nutné odpojit veškeré přívody (voda, elektřina, plyn) a zavolat autorizovaný servis.
- Výrobce se vzdává jakékoli zodpovědnosti při poruchách způsobenými chybnou instalací, nedodržením shora uvedených doporučení, jiným užíváním apod.
- Přístroj se smí používat pouze k účelu, ke kterému je určený, jiné použití je zakázané a může vést ke vzniku nebezpečí či úrazu
- Musí být zajištěno nejprísnejší dodržování pravidel protipožární ochrany
- Za provozu a krátce po něm jsou některé části spotřebiče horké
- Je zakázáno se během provozu dotýkat jiných částí spotřebiče, než ovládacích prvků k tomu určených

UMÍSTĚNÍ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet veškeré předepsané nařízení a zákony dané země.

Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami.

Jestliže zařízení bude umístěno tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění a to dle platných norem.

Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí.

Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY PODLE ČSN 061008 ČL. 21

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s normami a zákony dané země.
- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
A - nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
B - nesehadno hořlavé	akumin, heraklit, lihnos, itaver
C1 - těžce hořlavé	dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
C2 - středně hořlavé	dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
C3 - lehce hořlavé	dřevovláknité desky, polystyrén, polyureten, PVC

• informace o stupni hořlavosti běžných stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy a zákony dané země.

INSTALACE



Důležité:

Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v příloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči.

Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce.

Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky.

Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem.

Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je - li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti.

Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO PŘÍVODU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu - tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje.

Připojený zemnicí vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě pokud má zásuvka odpovídající jištění.

V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzeměním podle norem a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z olejovzdorného materiálu

Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad.

Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.

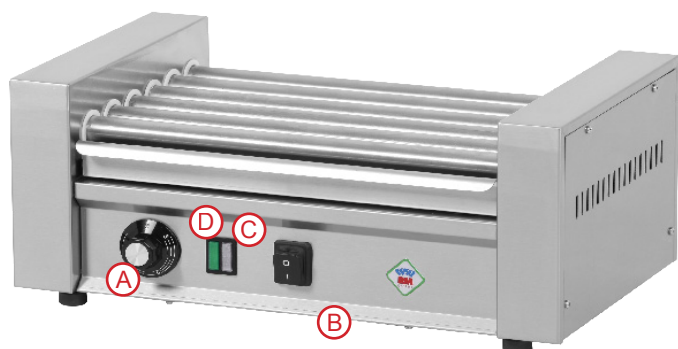


- Tato etiketa označuje uzemňovací bod zařízení

- ⚠ - **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřými rukama a taháním za napájecí přívod!**
- **Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.**
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci ZMAX dle EN 61000-3-11:2001. $Z_{MAX} = 0,042 + j 0,026 \Omega$ pro fázové vodiče a $0,028 + j 0,017 \Omega$ pro nulový vodič**

NÁVOD K POUŽITÍ

Na regulátoru výkonu (A) si nastavíte požadovaný výkon topných těles. Zapnutí zařízení indikuje svítící bílá kontrolka (C). Topná tělesa jsou uložena uvnitř roln a tím dochází k jejich stejnoměrnému ohřevu. Po dosažení požadované teploty (indikováno zhasnutím zelené kontrolky) je možno do žlábků mezi rolnami vkládat uzeninu. Pokud chceme během opékání pootočit uzeninu zapneme pohon roln (B) a dojde k automatickému pootočení připravovaných uzenin. V případě potřeby je možné uzeniny opékat za stálého otáčení při trvalém zapnutí pohonu roln. Odkapávající omastek je jímán do misky pod rolnami.



- (A) Regulátor výkonu
- (B) Vypínač pohonu roln
- (C) Kontrolka zapnutí
- (D) Kontrolka vyhřátí

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR! Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Před započetím čištění se přesvědčte, jestli jste odpojili zařízení od elektrického proudu. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částic, vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korosivní čisticí prostředky. Všechny zbytky jídla musí být z pracovní plochy odstraněny, můžete použít špachtli. Po každém čištění zařízení musíte potřít grilovací plochy rostlinným olejem.

JAK POSTUPOVAT V PŘÍPADĚ PORUCHY

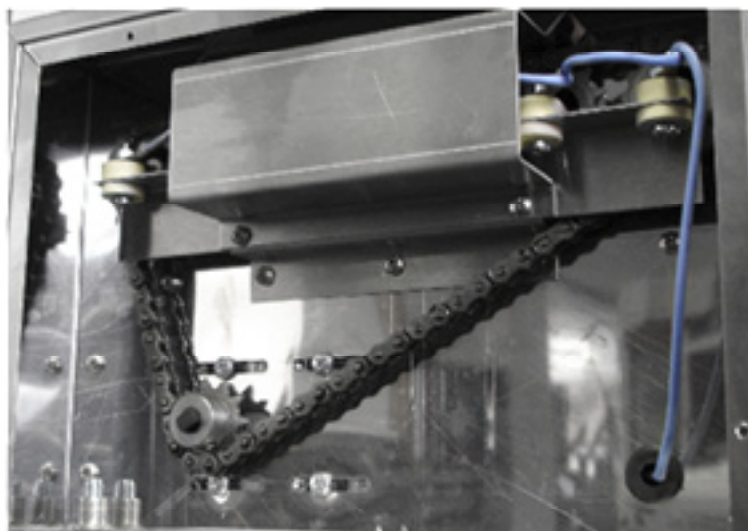
Vypněte elektrický, plynový přívod a zavolejte servisní organizaci prodejce.

UPOZORNĚNÍ

Záruka se navztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem.

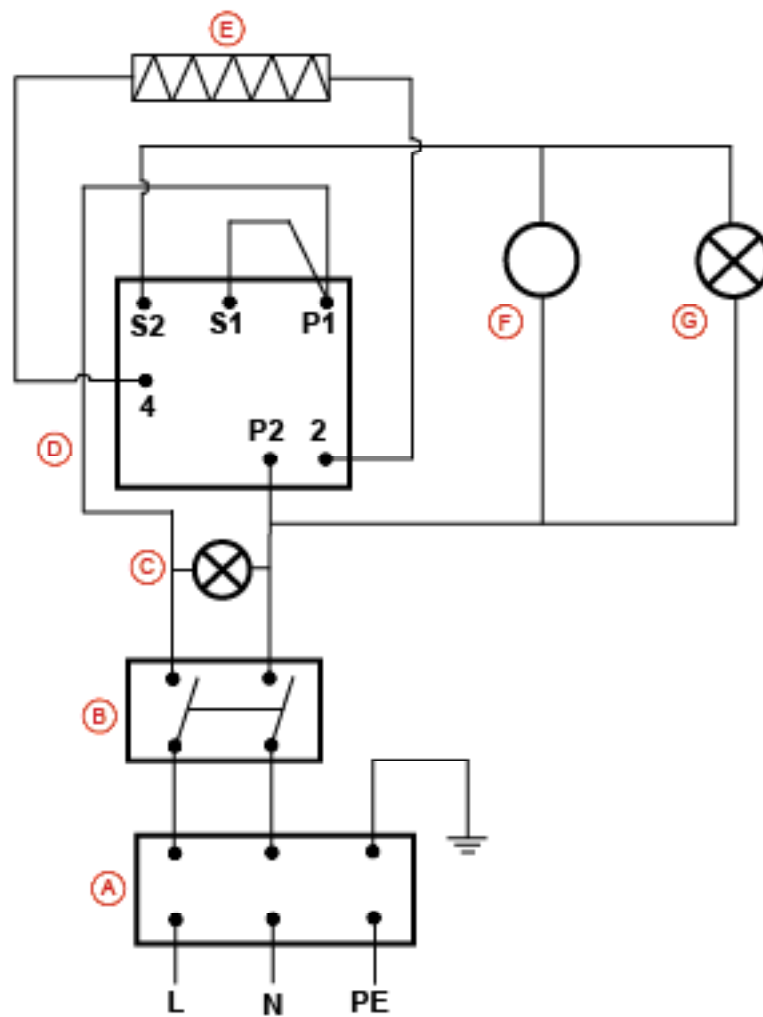
Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.

DETAIL POHONU ROLEN



© Šrouby napínání řetězu pohonu

SCHÉMA ZAPOJENÍ CW - 6, 8



- (A) Svorkovnice
- (B) Vypínač hlavní
- (C) Kontrolka zapnutí
- (D) Přepínač
- (E) Topné těleso horní a dolní
- (F) Motor pohonu rolen
- (G) Kontrolka vyhřátí

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS NORMAS

Výrobce prohlašuje, že přístroje splňují základní požadavky směrnice 2004/108/ES (nařízení vlády č. 616/2006 Sb.) a požadavky směrnice 2006/95/ES (nařízení vlády č. 17/2003 Sb.).

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

DATOS TÉCNICOS

Číslo technického listu: ...

Tipo	Tension (V / Hz)	Potencia (kW)	Medidas (cm)
VT - 07 E	230 / 50	3,4	27 x 42 x 30 v
VT - 07 E / V	230 / 50	3,4	27 x 42 x 37 v

El aparato sale de nuestros almacenes con su debido envoltorio, provisto de símbolos e indicaciones que corresponden, conteniendo en su interior las instrucciones de uso. En el caso de que el envoltorio hubiera sido mal manipulado o sufriera algún tipo de daño, póngase inmediatamente en contacto con el transportista para presentar una reclamación en forma de protocolo de daño causado, firmado por usted.

Advertencia de importancia

- las instrucciones de uso tienen que ser leídas atentamente, ya que contienen informaciones importantes referentes a las cuestiones de seguridad, instalación y uso
- las recomendaciones indicadas se refieren sólo a este producto en concreto
- el producto corresponde a las normas en vigor
- guarde estas instrucciones para uso posterior
- no deje que el aparato sea operado por niños
- en al venta de producto o en la exportación es necesario comprobar que el personal encargado de la venta o el del servicio especializado se haya familiarizado con las instrucciones de su instalación y funcionamiento
- el aparato puede ser operado sólo por personas formadas al respecto
- el aparato no se puede dejar sin vigilancia
- es recomendable dejar que el aparato sea por lo menos una vez al año revisado por el servicio especializado.
- en las reparaciones o reposiciones de partes del aparato utilice sólo piezas originales
- el aparato no se puede limpiar con un chorro de agua o una ducha a presión
- en caso de producirse una avería o un mal funcionamiento, es necesario desconectar todas las tomas (la de electricidad, gas) y llamar al servicio autorizado
- el fabricante rechaza todo tipo de responsabilidad causada por una instalación inadecuada, por no respetar las arriba indicadas recomendaciones u otra forma de uso que la indicada etc.

UBICACIÓN

Para regular el funcionamiento del aparato es necesario que el local – cocina, esté bien ventilado. Por lo tanto, el técnico se tiene que regir por las normas en vigor (TPG G 704 01, ČSN 127040 a ČSN 127010). En el caso de que el aparato esté en contacto con los laterales de muebles, éstos tienen que ser resistentes a una de temperatura de hasta 60 °C. Instalación, ajuste y puesta en marcha, tiene que ser realizada por una persona especializada que dispone para este tipo de trabajos de una autorización que responde a las normas en vigor.

Extraiga el aparato del envoltorio y compruebe que no se haya dañado durante el transporte. Colóquelo sobre una superficie recta, cuya desigualdad no sobrepase los 2°, debajo de un extractor de humo para eliminar vapor y olores.

El aparato se puede instalar individualmente o en serie con otros productos de nuestra fabricación. Es necesario que se guarde una distancia de mínimo 10 cm entre el aparato y otros objetos a su alrededor, previniendo que el mismo no esté en contacto con materiales inflamables. Para conseguir eso, hay que realizar cambios necesarios para dotarlo de un aislamiento térmico.

MEDIDAS DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS DE CONFORMIDAD CON LA NORMA EN 061008, ARTÍCULO. 21

- el aparato de gas puede ser operado sólo por personas adultas
- en cualquier lugar, de conformidad con la norma EN 33 2000-4-482, ČSN 33 2000-4-42
- el aparato tiene que ser operado guardando las reglas de seguridad.
- El aparato de gas se tiene que colocar de tal forma, que esté puesto o colgando sobre una superficie de material no inflamable que por cada lado exceda como mínimo 10 cm de lo que es la planta del dispositivo. No se pueden poner objetos de materiales inflamables ni sobre el aparato ni a una distancia inferior de 10cm.
- Informaciones referentes a los distintos grados de inflamabilidad de materiales de construcción y a la distancia de seguridad para los mismos – Véase la tabla que se indica más abajo

Grado de inflamabilidad de materiales de construcción, de conformidad con lo dispuesto en la norma EN 730823	
A no inflamables	granite, piedra arsenica, hormigón, ladrillo, losas cerámicas, revoques especiales
B – unasily combustible	akumin, heraklit, lihnos, itaver
C1 inflamabilidad probable	madera, contrachapa, papel de superficie endurecida, melamina
C2 inflamabilidad de mediana probabilidad	aglomerado, solodur, corcho, caucho, revestimientos de suelo
C3 inflamabilidad de mucha probabilidad	tableros de fibra de madera, polistireno, poliuretano, PVC

El aparato tiene que instalarse de forma segura.

Durante la instalación, además de lo mencionado, se tienen que respetar otras disposiciones de proyecto, seguridad e higiene, que se basen en lo dispuesto en:

- **EN 06 1008 Seguridad antincendios de aparatos y focos de calor**
- **EN 33 2000-4-482**
- **EN 33 2000-4-42**

INSTALACIÓN

Instrucciones técnicas para la instalación y regulación

Destinadas UNICAMENTE a técnicos especializados.

Las instrucciones que se indican a continuación, van dirigidas sólo a técnicos especializados para que efectúen todo el procedimiento de forma correcta y de conformidad con las normas vigentes.



Importante:

Todo tipo de trabajos relacionados con la regulación, etc. tiene que realizarse con el aparato desconectado de la red. Si es necesario mantener el aparato bajo tensión, hay que trabajar con suma prudencia.

CONEXION DEL CABLE ELECTRICO EN LA PARED

La toma eléctrica tiene que disponer de un interruptor de protección propio de corriente específica, correspondiente a la potencia absorbida instalada, la cual viene indicada en la ficha colocada en la parte trasera del aparato.

Conecte el dispositivo directamente en la red. Entre el aparato y la red hay que colocar un interruptor con una distancia mínima de 3mm entre los diferentes contactos que corresponde a las normas en vigor y a la carga eléctrica. El cable de tierra, de color amarillo y verde, no puede estar cortado por el interruptor.

El cable de toma tiene que estar colocado de tal forma que en ningún punto llegue a la temperatura 50 grados superior a la de su entorno. Antes de conectar el aparato a la red, asegúrese de que:

- interruptor de protección y la distribución interna aguanten la carga eléctrica del aparato (Véase la ficha de la matriz)
- la distribución dispone de una toma de tierra que corresponde a las normas en vigor (CSN) y a las condiciones indicadas por la ley
- tanto al interruptor como al enchufe se pueda acceder con facilidad

Renunciamos a todo tipo de responsabilidad en el caso de que no se respeten estas normas, así como los principios arriba indicados.

Antes de poner el aparato por primera vez en marcha, es necesario quitarle el plástico de protección y limpiarlo. Véase el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

INSTRUCCIONES DE USO

¡Atención!

Antes de utilizar el aparato es necesario limpiarlo con un paño humedecido con agua y jabón y enjuagarlo a continuación, secándolo al final. Llene el aparato de agua hasta la altura indicada en la parte lateral de la cubeta. Encienda el interruptor principal (B), gire el mando (E) de la posición „0“, colocándolo en un temperatura de 30°C a 90°C. Los testigos (C) y (D) quedarán encendidos. El testigo (C) se queda encendido mientras esté conectado a la corriente eléctrica. Y el (D) mientras estén en marcha las espirales térmicas y se apaga una vez que el aparato haya alcanzado la temperatura deseada. El aparato se apaga volviendo a situar el botón (E) en la posición „0“ y colocando el interruptor principal (B) en la posición de apagado. Esté constantemente pendiente del nivel de agua, no permita que el aparato funcione sin agua dentro, no lo deje sin vigilancia. El dispositivo siempre tiene que estar dotado de sus correspondientes recipientes de uso gastronómico.

VACIADO DE LA CUBETA

Una vez que desconecta el aparato de la conexión eléctrica, hay que esperar a que se enfríe el agua para poder vaciar la cubeta por medio de un recipiente de material resistente al calor, que se coloca debajo del tubo de vaciado, de tal manera que el agua no esté salpicando, para impedir que se produzca una situación de peligro.

La palanca de la válvula se pone en posición "abierto" y el agua empieza a salir. Siempre hay que esperar a que el agua esté fría.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantenimiento

Es recomendable dejar que el aparato sea por lo menos una vez al año repasado por el servicio especializado.

Todas las intervenciones dentro del aparato pueden ser llevadas al cabo únicamente por especialistas que disponen para este tipo de arreglos de una autorización.



¡ATENCIÓN! El aparato no se puede limpiar con un chorro de agua o una ducha a presión. La limpieza se tiene que realizar una vez al día, ya que de esta forma se alarga la vida útil del aparato y su eficacia. Antes de empezar a limpiar, compruebe, que el aparato haya sido desconectado de la red.

Lave las partes inoxidable del mismo, con un detergente sin partículas abrasivas ni corrosivas, limpiándolo a continuación con un paño húmedo y séquelo entero.

Cómo proceder en caso de avería:

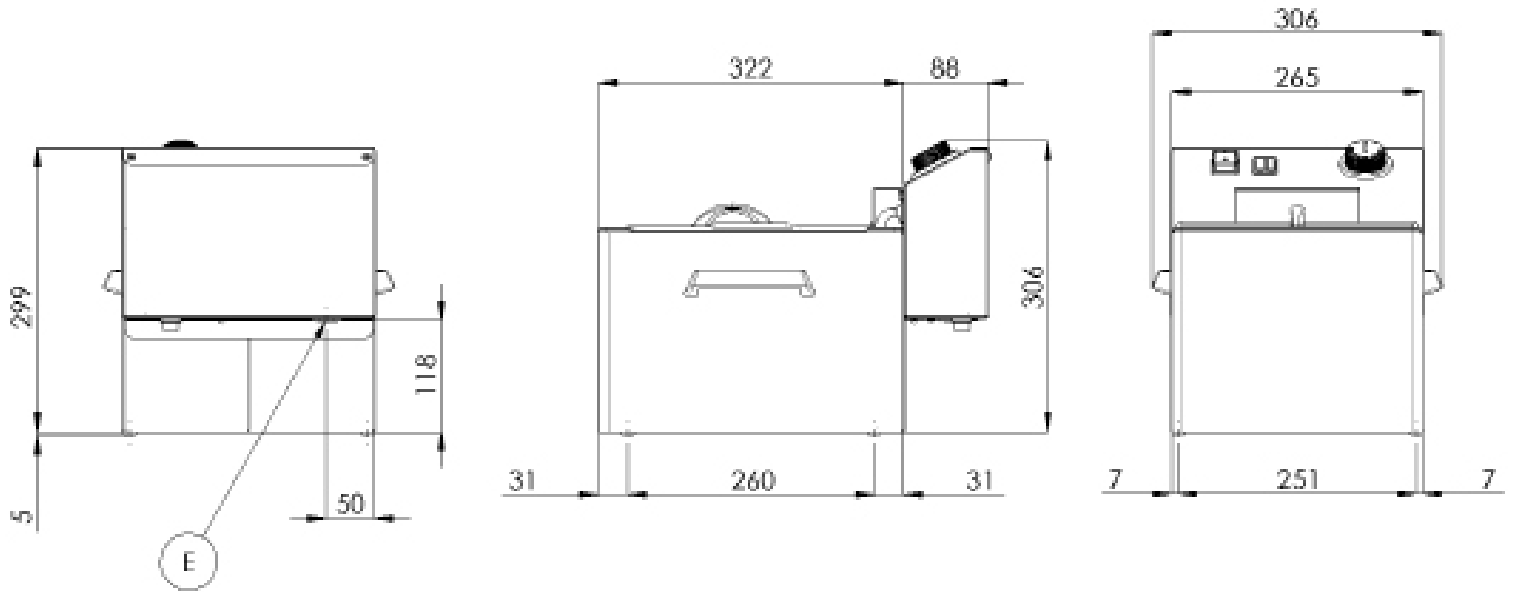
Cierre la entrada de gas y llame al servicio del vendedor.

ADVERTENCIA

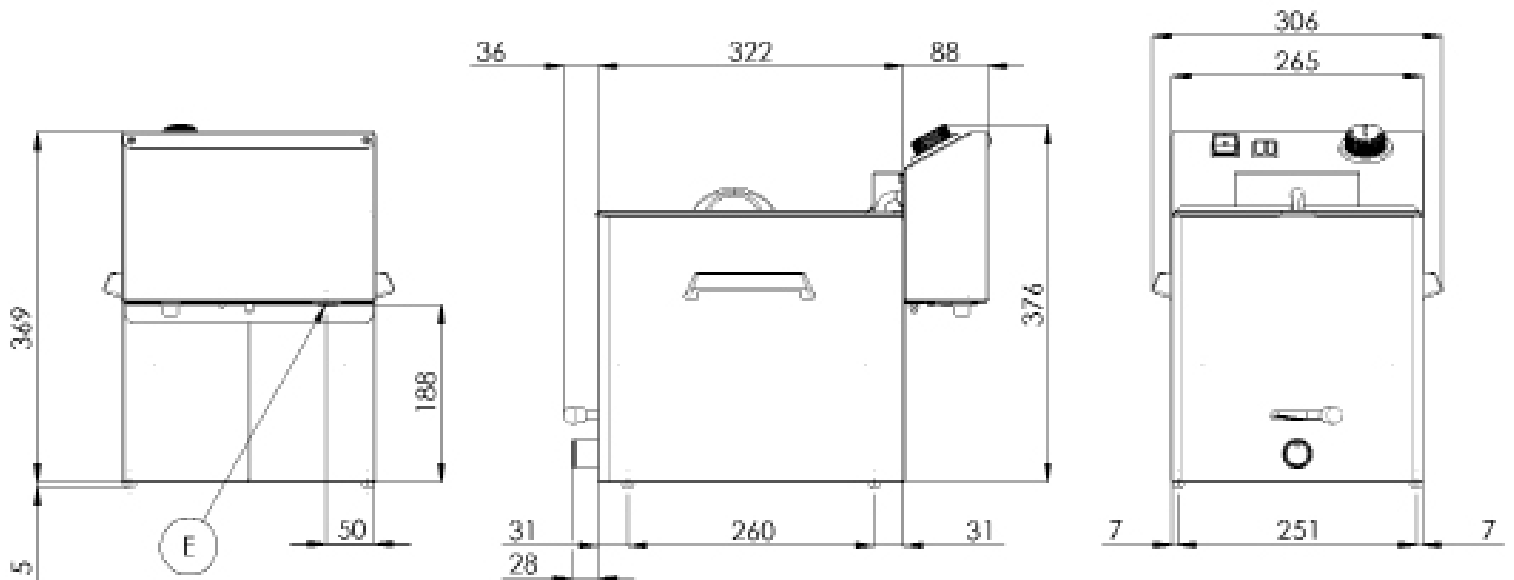
La garantía no incluye piezas que se desgastan por el constante uso (juntas de goma, bombillas, partes de plástico o de cristal etc.). Tampoco se ofrece garantía en casos de aparatos cuya instalación no se haya llevado al cabo de acuerdo con las instrucciones por un especialista autorizado y de conformidad con las normas vigentes o aquellos que hayan sido tratados inadecuadamente (intervenciones en el interior de los mismos), operados por personas no formadas al respecto o de forma contraria a la indicada en las instrucciones. De la garantía se excluyen así mismo dispositivos dañados por agentes climáticos o por interferencias externas.

IMAGEN DIMENSIONAL

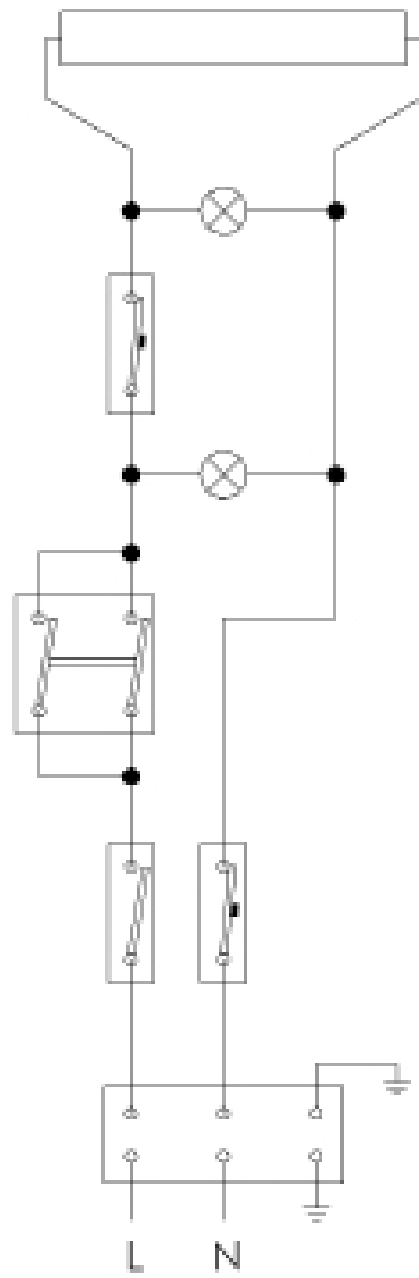
VT - 07



VT - 07 E/V



ESQUEMA DE CONEXION



List of service organizations:

CZ: RM GASTRO CZ s. r. o., Náchodská 818/16, Praha 9

Tel. +420 281 926 604, info@rmgastro.cz, www.rmgastro.cz

SK: RM Gastro Slovakia, Rybárska 1, Nové Město nad Váhom

Tel.: +421 32 7717061, obchod@rmgastro.sk, www.rmgastro.sk

PL: RM GASTRO Polska Sp. z o. o., ul. Skoczowska 94, 43-450 Ustroń

Tel.: +33 854 73 26, www.rmgastro.pl